



Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2022
(OR. en)

8411/22

LIMITE

CORLX 377
CFSP/PESC 527
CYBER 131
JAI 524
FIN 464

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της – ανανέωση

1. Στις 17 Μαΐου 2019 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της. Η απόφαση τροποποιήθηκε τελευταία φορά με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/796 και εφαρμόζεται έως τις 18 Μαΐου 2022.
2. Στις 5 Απριλίου 2022 η Οριζόντια Ομάδα «Θέματα κυβερνοχώρου» (Cyber) συμφώνησε στην παράταση του καθεστώτος.
3. Στις 25 Απριλίου 2022 ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 (έγγρ. 8409/22), με την οποία παρατείνεται η ισχύς της εν λόγω απόφασης έως τις 18 Μαΐου 2025 και των περιοριστικών μέτρων που ορίζονται σε αυτήν έως τις 18 Μαΐου 2023.
4. Στις 28 Απριλίου 2022 η Ομάδα «Σύμβουλοι εξωτερικών σχέσεων» (RELEX) συμφώνησε επί του κειμένου του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου.

5. Βάσει των ανωτέρω, καλείται η EMA:

- να επιβεβαιώσει τη συμφωνία επί του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου·
 - να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει την απόφαση του Συμβουλίου ως έχει, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στο έγγραφο 8410/22·
 - να εγκρίνει τις ανακοινώσεις προς δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, ως έχουν στα παραρτήματα I και II του παρόντος σημειώματος·
 - να εγκρίνει το γενικό υπόδειγμα για τις επιστολές κοινοποίησης, ως έχει στο παράρτημα III του παρόντος σημειώματος.
-

Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων και των οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797⁽¹⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/[αριθμός]⁺ του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796⁽²⁾ του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/[αριθμός]⁺ του Συμβουλίου, και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφού επανεξέτασε τον κατάλογο των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα, αποφάσισε ότι τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν για τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών, όπως προσδιορίζονται στους ιστότοπους του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά των κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της, προκειμένου να τους επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πληρωμών.

¹ ΕΕ L 129 Ι της 17.5.2019, σ. 13.

⁺ ΕΕ: να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο 8410/22.

² ΕΕ L 129 Ι της 17.5.2019, σ. 1.

Τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες μπορούν να υποβάλουν αίτημα στο Συμβούλιο, μαζί με δικαιολογητικά έγγραφα, για επανεξέταση της απόφασης να περιληφθούν στους προαναφερόμενους καταλόγους, **πριν από τις 14 Ιανουαρίου 2023**, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: sanctions@consilium.europa.eu

Εάν παραληφθούν παρατηρήσεις, θα συνεκτιμηθούν κατά την περιοδική επανεξέταση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 10 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Επισημαίνεται επίσης στα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες η δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά των κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της

Επιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Νομική βάση για την επεξεργασία δεδομένων είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797⁽³⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/[αριθμός]⁺ του Συμβουλίου, και ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/796⁽⁴⁾ του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά κυβερνοεπιθέσεων που απειλούν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

Ο υπεύθυνος αυτής της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εκπροσωπείται από τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔ RELEX (Εξωτερικές Σχέσεις) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η μονάδα RELEX.1, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: sanctions@consilium.europa.eu

³ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 13.

⁺ ΕΕ: να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο 8410/22.

⁴ ΕΕ L 129 I της 17.5.2019, σ. 1.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/[αριθμός]⁺ του Συμβουλίου, και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης τα οποία ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/797 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/796 του Συμβουλίου.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται περιλαμβάνουν δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του εκάστοτε προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή δεδομένα.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται μπορούν να τεθούν, αν χρειαστεί, στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως του δικαιώματος πρόσβασης, καθώς και των δικαιωμάτων διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα φυλάσσονται για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής του υποκειμένου των δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου, ή για όσο διάστημα διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Με την επιφύλαξη τυχόν δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁺ ΕΕ: να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο 8410/22.

Template letter for persons whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to maintain your name on the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision (CFSP) 2019/797, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]¹, and in Annex I to Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States. The grounds for your designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Council Regulation (EU) 2019/796, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation that the decision to maintain you on the above-mentioned list should be reconsidered, **before 14 January 2023**, to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Any observations received will be taken into account for the purpose of the Council's next review, pursuant to Article 10 of Decision (CFSP) 2019/797, of the list of designated persons and entities.

¹ Official Journal reference

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

You are also informed of the Notice (2022/C xx/xx)² for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision (CFSP) 2019/797 and Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States apply.

² Official Journal reference